

αν παλινδρομοῦσαν καταστρέφει τὸν περὶ Μεγάλου Φρειδερίκου¹⁾ λόγον.

Ἐν Ἀθήναις, κατὰ σχολικὰς διακοπὰς τοῦ ἔτους 1882.

N. ΠΕΤΡΗΣ.

Η ΙΩΑΝΝΑ Δ' ΑΡΚ

ἐνώπιον τοῦ ιεροῦ ἐταστηρίου

Λύσασα τὴν πολιορκίαν τῆς Ὁρλεάνης ἡ Ἰωάννα ἔξετέλεσε μέρος τῆς ἀποστολῆς αὐτῆς: καὶ ἵνα περαιώσῃ τὸ ἔργον, εἰς νέους κατηλθει κινδύνους. Οὕτω πολιορκεῖ τὴν Iargeau συγοδευμένη ὑπὸ τοῦ Δουκὸς d' Aleçon. Κυριευθέντων τῶν προαστείων, «έμπρός, κραυγάζει, εὐγενῆ Δούκε, ϕροδος...» καὶ ἀθρόοι τὴν ἀκολουθοῦσιν οἱ πολεμισταί. Ἐκ τοῦ ὄψους τῶν προμαχώνων οἱ ἔχθροι ὑπομένουσιν εὐθαρσῶς τὴν προσθολήν, ἀλλὰ ἡ ἡρωΐς καταπολεμᾷ τὸν κίνδυνον ἀψηφοῦσα τοὺς ἔχθρους. Ἐνθαρρύνουσα δὲ ἴδικ τὸν Δούκα d' Aleçon τῷ λέγει. «Μὴ φοβοῦ Δούκε· ἀγνοεῖς λοιπὸν ὅτι ὑπεσχέθην εἰςτήν γυναικά σου νὰ σὲ ἐπαναφέρω ζῶντα παρ' αὐτῇ;» Καὶ ἐν τῷ λέγειν ταῦτα χάλαζα βλημάτων ἐπιπίπτει κατὰ τῆς ἡρωΐδος. Καὶ τὸ μὲν διασχίζει τὴν σημαίαν, τὸ δὲ τὴν κτυπᾷ ἐπὶ τοῦ μετώπου καὶ ἀνατρέπει αὐτὴν μέχρι τῶν προποδῶν τοῦ τείχους· ἀλλ' ἀντὶ ν' ἀποδειλιάσῃ ἡ ἀμαζῶν γίνεται φοβερωτέρα, κραυγάζουσα «ἔφοδος, φίλοι, ὁ Θεὸς κατεδίκασε τοὺς Ἀγγλους εἰς τὴν ἀπώλειαν· θάρρος.» Εἰς τὰς φωνὰς τῆς παρθένου οἱ Γάλλοι προθυμοῦνται καὶ ῥιψοινδυνεύουσιν, οὕτως ὥστε ἐν μιᾷ στιγμῇ ἀναπηδῶσιν ἐπὶ τὸ τεῖχος, ὑποσκελίζουσι τοὺς ἔχθρους καὶ τοὺς καταδιώκουσι φεύγοντας, φονεύσαντες μὲν περὶ τοὺς 1500, ζωγρήσαντες δὲ τοὺς λοιπούς. — Διὰ τοιούτων ἔργων κυριεύει τὸ Reims ἡ ἡρωΐς ὅπου ἐγένετο ἡ στέψις τοῦ Καρόλου ἐν ἡ τελετῇ παρευρίσκετο κρατοῦσα τὴν νικηφόρον σημαίαν. — Θελήσασα ὅμως ἐπειτα νὰ ἐλευθερώσῃ τοὺς Παρισίους συνελήφθη αἰχμάλωτος εἰς τὴν πολιορκίαν τῆς Κομπιένης ὑπὸ τοῦ Λιονέλου τοῦ καλουμένου νόθου τῆς Βανδόμης οὗτος παρεχώρησεν αὐτὴν τῷ κόμητι Ligny leon di Luxembourg, ὅστις πάλιν τὴν ἐπώλησην εἰς τοὺς Ἀγγλους ἀντὶ δέκα χιλ. λιρῶν καὶ ἐτησίας τινὸς ἐπιχορηγήσεως. Σιδηροδέσμιος τανῦν ἀπάγεται ἡ ἡρωΐς εἰς τὸ φρούριον de Baulieu. Τὸ ἐλεεινὸν τῆς είρκτης ταύτης ἀφ'

1) Ἐτελεύτησε δ' ὁ Μέγας Φρειδερίκος τῇ 17ῃ Νοεμβρίου ἐν τῷ ἐπιτερπεστάτῳ κατὰ τὸ Πότερδαμ ἀνάκτορον Sansouci.

ἐνὸς αἱ ὕβρεις καὶ λαιδορίαι τῶν φυλάκων ἀφ' ἑτέρου τῇ ἐνέσπειραν εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς τὴν ἀπελπισίαν. Μετὰ τῶν ἡμερῶν ἔξαπατήσασα τοὺς φύλακας ἐρρίφθη ἀπὸ τοῦ παραθύρου τοῦ πύργου ἀλλ' ἡ πτῶσις αὐτῆς τοσούτῳ ὑπῆρχε σφοδρά, ὥστε δὲν ἡδυνήθη νὰ ἀνεγερθῇ. Ἐν τῷ μεταξὺ δὲ τούτῳ καὶ πρὶν ἡ λάθη τὸν καιρὸν νὰ δραπεύσῃ, συνελήφθη αὖθις ὑπὸ τῶν φυλάκων, ἀπαγαγόντων νῦν αὐτὴν εἰς τὴν ἐπαυλιν de Crotoy.

“Απασα ἡ Θεολογικὴ Σχολὴ τῶν Παρισίων ἱκέτευε τὸν Ligny, πρὶν οὗτος πωλήσῃ τοῖς Ἀγγλοῖς τὴν Ἰωάνναν, νὰ παραχωρήσῃ τὴν αἰχμάλωτον εἰς τὸ ainit-office. — «Πρέπει, ἔγραφον αὐτῷ οἱ σεμνοὶ Καθηγηταί, πρέπει νὰ παραδώσῃς τὴν γυναικα ταύτην, ἔνεκα τῆς ὄποιας τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ ὑθρίσθη, ἡ πίστις ἐστιγματίσθη, καὶ ἡ ἐκκλησία ἡτιμάσθῃ!」 Εκκλησιαστικός τις πλήρης ἀτιμίας καὶ πονηρίας δὲ Πέτρος Γόσσον ἐκδιωχθεὶς μέν δῆλοτε καὶ τοῦ βαθμοῦ στερηθεὶς, Ἀρχιεπίσκοπος δὲ τότε de Bauvais, προώρισται νὰ προεδρεύσῃ τῆς δίκης συντελέσας οὕτως εἰς τὴν καταδίκην τῆς ἀθώας κόρης. Τῇ εἰσηγήσει τοῦ κληρικοῦ τούτου συνετάχθη δικαστήριον συγκέιμενον ἐξ ἐκκλησιαστικῶν φανατικῶν ἀδίκων ἀμαθεστάτων. Γουλιέλμος δὲ Ἐπινέτος ὡδήγησεν αὐτὴν ἐνώπιον τοῦ εὐσχήμου συνεδρίου! — Μάτην προσπάθεις νὰ δραπετεύσῃς τῇ λέγει ἀποτόμως ὁ πρόεδρος.

Ἐάν δραπετεύσω ἀπεκρίνατο ἡ ἡρωΐς, οὐδεὶς θὰ μὲ κατηγορήσῃ ἐπὶ παραβίάσει ὄρκου ὃν οὐδέποτε ἐποίησα ὑπὲν. — Εἴλεπεν δὲ Κάρολος ἐκστάσεις καὶ ὄπτασίας ὡς σύ; — “Υπαγε νὰ τὸν ἐρωτήσῃς. — Εἶναι ἀληθὲς ὅτι παιδιόθεν ἐμίσεις τοὺς Βουργίνας καὶ τοὺς συμμάχους αὐτῶν; — Προσεπάθησα ἵνα ὁ βασιλεὺς μου ἀνακτήσῃ τὴν Βασιλείαν του καὶ οὐδὲν πλέον. — Τὰ πνεύματα τὰ οὐράνια δὲν ὑπεσχέθησαν νὰ σὲ ἐλευθερώσουν; — Τοῦτο εἶναι ξένον τῆς δίκης ἀπεκρίνατο ἡ παρθένος, Θέλετε νὰ ὅμιλήσω κατ' ἐμοῦ αὐτῆς; — Ήλλασσες συχνὰ σημαίαν; Ναι ὅτε διετρυπάτο ὑπὸ τῶν βελῶν. — Καὶ διὰ ποιῶν μαγειῶν τὴν ηὐλόγηες; Οὐδέποτε ηὐλόγησα αὐτὴν διὰ μαγειῶν· δὲ ιερεύς ὁ ἐμὸς τὴν ηὐλόγηει ἐν ὄνόματι τοῦ Θεοῦ καὶ τῆς Παναγίας. — Διέδιδες εἰς τοὺς στρατιώτας ὅτι ἡ σημαία σου ἡτο μαγευμένη καὶ ὅτι δὲν ἔπρεπε νὰ ἀποδειλιῶσι; Διασχίσατε τὰ στίφη τῶν ἔχθρων, ἔλεγον αὐτοῖς, καὶ τὰ διέσχιζα ἡ πρωτη. — Διατί κατὰ τὴν στέψιν τοῦ Καρόλου ἐκράτεις τὴν σημαίαν παρ' αὐτῷ; — Ήτο δίκαιον νὰ ἀπολαύσῃ τῶν τιμῶν ἀφοῦ συμμετέσχε τῶν κινδύνων. — Εἰχον τρίχας ἐπὶ τῆς κεφαλῆς; Ἡσαν ἐνδέδυμένοι οἱ “Ἄγιοι τοὺς δοπιούς εἰδες; — Μήπως νομίζετε, ἀπεκρίθη ἡ Ἰωάννα, ὅτι ὁ Θεὸς δὲν ἔχει ἐνδύματα νὰ τοὺς ἐνδύσῃ; Τι ἔκαμες τὸν Μανδραγόραν; οὐδέποτε ἔφερον μετ' ἐμοῦ τὸ τοιοῦτον. — (Ο Μανδραγόρας φυτὸν οὐ δικράνος δικράνος δικράνος μηρούς ἀνθρώπου. Οι ἀρχαῖοι ὡς ἐκ τοῦ σγήματος αὐτοῦ ἐπίστευον ὅτι κέκτηται ἐνέργειαν Ἀφροδισιακήν).

Διὰ τοιούτων ἀνοήτων καὶ ἀναπλαστικῶν ἐπιχειρημάτων προσεπάθουν νὰ ἀποσπάσωσι λόγους ἀμφιβόλους καὶ ἀντιφατικούς, ἵνα οὕτω στήσωσι τὸ κατηγορητήριον οἱ σεμνοὶ αὐτοὶ πατέρες, ἡγουμένου τοῦ ἀναξίου καὶ βαρβάρου *Gauchon*.

Εἰς ἔξ αὐτῶν εὐσπλαγχνισθεὶς τὴν δυστυχῆ, συνεβούλευσεν αὐτῇ νὰ ἀποταθῇ καὶ ἀναφερθῇ εἰς τὸν Πάπα ὅπως δικασθῇ ὑπὸ τοῦ ἴδιαιτέρου αὐτοῦ δικαστηρίου. Πλὴν δὲ *Gauchen* ὑπόδρα ἴδων, *de par le diable*, τῷ λέγει· σίγα — ἐπειδὴ δὲ ἔτερος τις ἱερεὺς τὴν συνεβούλευσεν ἵνα εἰσερχομένη εἰς τὸ ναΐδριον τοῦ Πύργου προσεύχηται δὲ *Jean Rénédiciti* ἀντάξιος τῷ *Gauchau*, θὰ ἀπειλεῖ λέγων «Θὰ σὲ κλείσω εἰς μίαν φυλακὴν ὅπου οὔτε ἥλιον, οὔτε σελήνην νὰ βλέπης, ἵνα μάθῃς τοῦ λοιποῦ νὰ συνομιλῇς μὲ τὴν ἀποστάτιδα ταύτην — δὲ *Münster* οὗτος τῆς Ἐκκλησίας διάκονος ἀπηνθύνει τὸν λόγον τῆς Ἰωάννας τὴν ἀπεκάλει αἱρετικὴν, μισαράν, ἄτιμον, ἔταιραν!! Τῇ 23 Μαΐου τοῦ 1431 ἡ Ἰωάννα ἐνουθετήθη ἐν τῇ φυλακῇ, ὅπου ἦσθενε ἐπιθανατίως. Τῇ ἐπαύριον ὠδηγήθη εἰς τὸ κοιμητήριον τῆς ἀξέχατείας *Saint-Ouen* ὅπου δύο ἱερία εἶχον στηθῆ.

Πλῆθος ἀπειρον κατεῖχε τὴν πλατεῖαν ἐν οἷς καὶ δὲ Ἀρχιεπίσκοπος Γόσσων μετὰ τῶν συναδέλφων αὐτοῦ καὶ πολλῶν ἄλλων Ἀγγλῶν ἱερέων. Ο Δόκτωρ Γουλιέλμος Ἐράρδος διὰ μανιώδους τόνου ἀπήγγειλε φανατικὸν καὶ πλήρη λοιδοριῶν λόγον ἀποστρεφόμενος δὲ δὲ ἀνθάδης ῥήτωρ λέγει τῇ Ἰωάννῃ· «εἰς σὲ λέγω· δὲ *Basileus* σου εἶναι αἱρετικὸς καὶ σχισματικός.» Μὰ τὴν πίστιν μου, Κύριε, ἀπεκρίνατο ἡ νεάνις, τολμῶ νὰ εἴπω καὶ ὀρκισθῶ ἐπὶ ποινῆς θανάτου, δὲ δὲ *Basileus* μου Κάρολος εἶναι δὲ εὐγενέστερος καὶ χριστιανικώτερος τῶν βασιλέων.» Μετὰ ταῦτα ἡνάγκασαν αὐτῇ νὰ ἔξομάσῃ τὰς πλάκας τῆς. Ἀφοῦ ἔξηγησαν αὐτῇ τὴν σημασίαν τῆς λέξεως, εἶπε μεγαλοφύνως «ἐπικαλοῦμαι μάρτυρας τὴν ἀγίαν ἐκκλησίαν, ἃν πρέπει νὰ ἔξομάσω·» «οὐδὲμισον ἔκραύγαζε μανιώδῶς δὲ Ἐράρδος εἰδεμὴ θὰ καῆς *ζῶσα* (*arse*) δὲ Γραμματεὺς πλησιάσας ἀνέγνω τὸν τύπον ἐμπειρίζοντα ἀπλῶς τὴν ὑπόσχεσιν ὅτι ἡ Ἰωάννα δὲν θὰ φέρῃ πλέον ἀνδρικὸν φόρεμα, οὔτε ὅπλα, ἀλλ’ οὐδὲ θὰ κόψῃ τὴν κόρμην αὐτῆς. Ἡθελε τιμωρηθῆ φρικωδῶς, ἐὰν δὲν ὑπέγραψε τὴν ἔξομοσιν ταύτην. ὥστε ὑπέγραψεν. Ἀλλὰ παρευθὺς ἀντικατέστησαν τὸν τύπον διὰ τοῦ ἔξης· «Ἀναγνωρίζω ἐμαυτὴν αἱρετικήν, σχισματικήν, στασιαστήν! Μετὰ ταῦτα δὲ Γόσσεν ἀνέγνω τὴν ἀπόφασιν καταδικάζουσαν τὴν δυστυχῆ εἰς αἰώνια δεσμά· εἰς τὸν ἄρτον τῆς θλίψεως καὶ τὸ ὅδωρ τῆς ἀγωνίας· κατὰ τὴν φράσιν τοῦ ἑροδικαστοῦ, πρὸς ἀφεσιν τῶν ἑαυτῆς ἔμαρτιῶν! Ἐνδυθείσα τὸ γυναικεῖον φόρεμα ἡ Ἰωάννα ἀπήγκη πάλιν εἰς τὴν εἰρκτήν. Πλὴν φύλακες ἀφήρεσαν αὐτῇ τὸ γυναικεῖον φόρεμα ἀντικαταστήσαντες αὐτὸν δι’ ἔτέρου ἀνδρικοῦ. Μάτην τοῦς ἔλεγεν ἡ δυστυχῆς ὅτι οἱ δικασταὶ ἀπείλησαν αὐτῇ θάνατον, ἐπὶ τῇ ἀθετήσει τοῦ ὄρκου. «Δὲν ὑπάρχουσιν ἄλλα

τῇ ἀπεκρίθησαν σκληρῶς.» Θῦμα τῆς σατανικῆς καὶ στυγίας ταύτης μηχανορραφίας, ἡ Ἰωάννα ἡναγκάσθη νὰ ἐνδυθῇ αὖθις τὸ ἀνδρικὸν φόρεμα· ἀλλὰ πάραυτα παρουσιάσθησαν μάρτυρες, συλλαβόντες δῆθεν αὐτὴν ἐπ’ αὐτοφώρῳ παραβαίνουσαν τὸν ὄρκον. Προσδραμόντες δὲ καὶ οἱ δικασταὶ ἐσημείωσαν τὴν πρᾶξιν, καταμηνύσαντες πάλιν αὐτὴν εἰς τὸν διὰ πυρὸς θάνατον! Τῇ 30 Μαΐου ἔξηλθε τῆς φυλακῆς. Συνοδευομένη δὲ ὑπὸ 120 ἐνόπλων ἀνδρῶν ἐβάδιζεν εἰς τὸν τόπον τοῦ μαρτυρίου. Ἐπὶ τῆς κεφαλῆς ἔφερε μίτραν ἐφ’ ἣς ἀνεγίνωσκε τις τὴν ἔξης ἐπιγραφὴν «Αἱρετική, παλιμπετής εἰς αἴρεσιν *relaps*) Σχισματική, ἀποστάτις, Νεκρομάντις, Καταχραστής τῶν λαῶν, προκλητικὴ τῶν δαιμόνων, αὐθάδης αἰσχρά! — Δύο ιερεῖς Δομινίκοι οὐ πεστήριζον αὐτὴν δὲ εἰς ἕξειῶν, καὶ δὲ ἔτερος ἔξ ἀριστερῶν, ἀμφότεροι λοιδοροῦντες αὐτὴν, πρὸς διαφορὰν τῶν κακούργων τοῦ Ἰησοῦ! «Ρουένη, Ρουένη, ἔκραύγαζεν ἐν τῇ ὁδῷ ἡ Ἰωάννα, μήπως θὰ ἥσαι δ τάφος μου;» Ἐλθοῦσα παρὰ τῷ βωμῷ ἐγονάτισε. Ζητήσασα σταυρὸν ἡσπάσατο μετὰ δακρύων θέτουσα αὐτὸν εὐσεβῶς ἐπὶ τοῦ στήθους καὶ ἀναβάσσα ἐπὶ τοῦ ἱερίου ἔξεπνεόσε. Μετὰ τὴν καταδίκην ὀλοφυρόμενος δὲ δήμιος ἔλεγεν «οὐδέποτε θὰ μὲ συγχωρήσῃ δὲ Θεός ἐπὶ τῷ μαρτυρίῳ τῆς δυστυχούς αὐτῆς κόρης» (οἱ Ἀγγλοι εἶχαν κατασκευάσει τὸ ἱερόν τόσῳ ύψηλόν, ὥστε μόλις ἡ πυρὰ ἐθέρμαινε τὰς σάρκας τῆς Ἰωάννας· καὶ καιομένη βραδέως ἡσθάνετο φρικωδεστάτους τοὺς πόνους). — Ή ἀπόφασις αὕτη ἀπεδοκιμάσθη εὐθὺς ἐν Λονδίνῳ. Λόρδος τις μάλιστα ἔλεγε δημοσίᾳ «Ἐὰν ἡ γυνὴ αὕτη ἐγεννᾶτο Ἀγγλίς ἥθελε τύχει μυρίων τιμῶν. Ο δὲ Τρασσάρ *idioterός* γραμματεὺς τοῦ *Basileus* τῆς Ἀγγλίας, ἔλεγεν ἡτιμάσθημεν φονεύσαντες τὴν γενναίαν αὐτὴν κόρην τῆς δύοις βέβαιας ἡ ψυχὴ ἐπαναπαύεται τώρα εἰς τὰς χεῖρας τοῦ Πλάστου.

10 Ιουνίου. Ἐν Καΐρῳ 1883.

Σ. Π. I,

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΣΤΡΑΤΟΥΔΑΚΗΣ

Σκιαγραφία ἐπιμημόσυνος.

I

Δὲν εἶχεν εἰσέτι ἀνατείλεις ἡ ἐνάτη τοῦ παρελθόντος Μαΐου· ἡ ῥοδοθάφης ἡώς μόλις ὑπεχρύσου τὰς σάκρας τῶν ἀττικῶν ὄρέων καὶ οἱ ἀστέρες διεγράφοντο τοῦ στερεώματος, ὅτε ἐν ἀστρον διαφέτον συγχρόνως, μία ὄνειροπόλος καὶ ῥεμβώδης ὑπαρξίας ἐσθέννυτο ἐκ τῆς γῆς ἐσφει. Ο Εμ. Στρατουδάκης, δὲ νεαρὸς ψάλτης καὶ πολεμιστής τῆς Κρήτης, ἡ καλλίμολ-